



WORLD PRIMARY SCHOOL w Suchym Lesie

Wniosek o przyjęcie dziecka do szkoły (zerówka – III KLASA)

School application form (YEAR 2 - 5)

1. APLIKACJA DOKLASY MIĘDZYNARODOWEJ

The application concerns class (cross the appropriate)

YEAR	2 (zerówka)	3 (I KLASA)	4 (II KLASA)	5 (III KLASA)
ROCZNIK	2018	2017	2016	2015

2. UCZEŃ *Student*

1.	Imię/ Imiona i nazwisko: <i>Name(s) and Surname of the child:</i>	
2.	Data urodzenia: <i>Date of birth:</i>	
3.	Miejsce urodzenia: <i>Place of birth:</i>	
4.	Numer PESEL: <i>PESEL number (if none, the passport number):</i>	
5.	Obywatelstwo: <i>Nationality:</i>	
6.	Adres zamieszkania: <i>Place of residence:</i>	
7.	Planowana data rozpoczęcia nauki: <i>Planned starting date:</i>	
8.	Nazwa publicznej szkoły rejonowej (zależna od adresu zamieszkania): <i>Public school for the area (based on place of residence):</i>	
9.	Adres szkoły rejonowej: <i>The address of the public school for the area:</i>	

3. EDUKACJA

Education to date

1.	Dotychczasowy przebieg edukacji <i>Education to date</i>	<i>Przedszkole</i> <i>Preschool</i>	<i>Szkoła</i> <i>School</i>
2.	Nazwa przedszkola/szkoły: <i>Name of the institution</i>		
3.	Adres przedszkola/szkoły: <i>Address</i>		
4.	Nauczanie w języku: <i>Schooling language</i>		

4. JEZYK

Language(s)

1.	Język ojczysty: <i>Native language:</i>	
2.	Język używany w domu: <i>Language(s) spoken at home:</i>	
3.	Poziom języka angielskiego: <i>Level of English:</i>	<input type="checkbox"/> Zero / <i>No knowledge</i> <input type="checkbox"/> Proste słowa / <i>Isolated simple words</i> <input type="checkbox"/> Proste zdania / <i>Isolated simple sentences</i> <input type="checkbox"/> Komunikatywny / <i>Communicative</i> <input type="checkbox"/> Średni / <i>Intermediate</i> <input type="checkbox"/> Płynny / <i>Fluent</i> <input type="checkbox"/> Ojczysty / <i>Native</i>
4.	Poziom języka polskiego: <i>Level of Polish:</i>	<input type="checkbox"/> Zero / <i>No knowledge</i> <input type="checkbox"/> Proste słowa / <i>Isolated simple words</i> <input type="checkbox"/> Proste zdania / <i>Isolated simple sentences</i> <input type="checkbox"/> Komunikatywny / <i>Communicative</i> <input type="checkbox"/> Średni / <i>Intermediate</i>

		<input type="checkbox"/> Płynny / <i>Fluent</i> <input type="checkbox"/> Ojczysty / <i>Native</i>
5.	Czy wcześniejsza edukacja przebiegała w języku angielskim: <i>Was the previous education conducted in English?</i>	
6.	Czy uczeń uczył się wcześniej innych języków: <i>Did my child learn any other foreign languages before?</i>	
7.	Jakiego drugiego języka chcielibyście Państwo, aby uczeń uczył się od klasy 7? <i>What additional foreign language would you like your child to learn since Class 7?</i>	

5. POTRZEBY EDUKACYJNE

Educational needs

1.	Mocne strony ucznia: <i>My child's strengths</i>	
2.	Trudności edukacyjne: <i>My child's educational challenges and difficulties</i>	
3.	Czy dziecko ma szczególne osiągnięcia w konkursach przedmiotowych lub olimpiadach, osiągnięcia sportowe? Jakie? <i>Does my child have any exceptional successes or accomplishments in subject competitions/sport, etc.? What sort of?</i>	
4.	Czy dziecko słucha ze skupieniem czytanej mu bajki? <i>Does the child attentively listen to tales that are read to them?</i>	

5.	<p>Czy wiedza dziecka w pewnych obszarach wykracza poza materiał szkolny i z czego to wynika?</p> <p><i>Is my child competent in any areas to a much greater extent than stipulated by the school programme? If yes, why is it the case?</i></p>	
6.	<p>Czy dziecko ma specyficzne zainteresowania, pasje lub uzdolnienia, które mogą mieć szczególny wpływ na przebieg jego procesu edukacji w szkole?</p> <p><i>Does my child have any special interests, passions, talents that can influence the educational process?</i></p>	
7.	<p>Jak długo dziecko potrafi skupić uwagę na czynnościach typu rysowanie, czytanie, granie w grę planszową?</p> <p><i>What is the attention span of my child as regards activities such as drawing, reading, playing board games?</i></p>	<input type="checkbox"/> 0-5 min <input type="checkbox"/> 5-10 min <input type="checkbox"/> powyżej 15 minut/ <i>above 15 mins</i>
8.	<p>Czy dziecko było kiedykolwiek skierowane na konsultację ze specjalistą? (np. Logopeda, audiolog, 4sychology, psychiatra, pedagog?)</p> <p><i>Was my child ever directed to a consultation with a specialist (speech therapist, audiologist, psychologist, psychiatrist, pedagogue?)</i></p>	
9.	<p>Czy posiadacie Państwo jeden z wymienionych dokumentów?</p> <p><i>* Jeśli tak kopia dokumentu musi być dostarczona razem z aplikacją</i></p> <p><i>Do you have any of the following opinions and statements about your child from psychological counselling agencies?</i></p> <p><i>* If yes, please submit it together with the application form</i></p>	<input type="checkbox"/> Orzeczenie poradni psychologiczno-pedagogicznej*/ <i>the agency's statement*</i> <input type="checkbox"/> Opinia poradni psychologiczno-pedagogicznej*/ <i>the agency's opinion*</i> <input type="checkbox"/> Inne:.....*/ <i>other.....</i>* <input type="checkbox"/> Nie posiadamy/ <i>We don't have any of such</i>
10.	<p>Czy uczeń kiedykolwiek powtarzał klasę?</p> <p><i>Did my child ever resit the school year?</i></p>	
11.	<p>Dotyczy GRADE 2 (klasa 1): Czy dziecko odbyło roczne przygotowanie przedszkolne?</p> <p><i>*Po otrzymaniu dokumentu z przedszkola, należy</i></p>	<p>TAK / NIE*</p> <p>YES / NO*</p>

	<p><i>niezwłocznie dostarczyć do sekretariatu.</i></p> <p><i>Concerns applications to GRADE 2 (Class 1 in polish system) only:</i></p> <p><i>Did my child undergo a year's preschool preparation?</i></p> <p><i>*After receiving the confirming document from preschool, please submit it to the School's office</i></p>	
12.	<p>Czy dziecko umie czytać? <i>Can my child read?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Nie /no</p> <p><input type="checkbox"/> proste słowa / <i>simple words</i></p> <p><input type="checkbox"/> proste zdania / <i>simple sentences</i></p> <p><input type="checkbox"/> płynnie / <i>fluently</i></p>
13.	<p>Czy dziecko umie liczyć? <i>Can my child count?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Nie / no</p> <p><input type="checkbox"/> wymienia liczby w kolejności / <i>counts in order</i></p> <p><input type="checkbox"/> rozpoznaje liczby w zakresie do .../ <i>recognises the numbers up until ...</i></p> <p><input type="checkbox"/> pisze liczby w zakresie do .../ <i>writes numbers up until...</i></p> <p><input type="checkbox"/> dodaje w zakresie do .../ <i>adds up until...</i></p> <p><input type="checkbox"/> odejmuje w zakresie do .../ <i>subtracts in the range...</i></p> <p><input type="checkbox"/> mnoży w zakresie do .../ <i>multiplies up until...</i></p> <p><input type="checkbox"/> dzieli w zakresie do .../ <i>divides in the range...</i></p>
14.	<p>Czy dziecko umie pisać? <i>Can my child write?</i></p>	<p><input type="checkbox"/> nie/ no</p> <p><input type="checkbox"/> literki/ <i>single letters</i></p> <p><input type="checkbox"/> proste słowa/ <i>simple words</i></p> <p><input type="checkbox"/> proste zdania/ <i>simple sentences</i></p> <p><input type="checkbox"/> płynnie/ <i>fluently</i></p>
15.	<p>Jakie 3 zajęcia dodatkowe wybralibyście Państwo dla swojego dziecka? (proszę zaznaczyć) <i>Which 3 extracurricular activities would be likely to choose for your child? (Please check)</i></p>	<p><input type="checkbox"/> język/..... <i>language</i></p> <p><input type="checkbox"/> akrobatyka/<i>acrobatics</i></p> <p><input type="checkbox"/> basen/<i>swimming pool</i></p> <p><input type="checkbox"/> joga/<i>yoga</i></p> <p><input type="checkbox"/> karate/<i>karate</i></p> <p><input type="checkbox"/> piłka nożna/<i>football</i></p>

	<input type="checkbox"/> zajęcia taneczne/ <i>dance class</i> <input type="checkbox"/> gimnastyka korekcyjna/ <i>gymnastics</i> <input type="checkbox"/> szachy/ <i>chess</i> <input type="checkbox"/> ceramika/ <i>ceramics</i> <input type="checkbox"/> rysunek/ <i>drawing</i> <input type="checkbox"/> arteterapia/ <i>art therapy</i> <input type="checkbox"/> muzykoterapia/ <i>music therapy</i> <input type="checkbox"/> zajęcia programowania/ <i>programming</i> <input type="checkbox"/> zajęcia gotowania/ <i>cooking</i> <input type="checkbox"/> zajęcia doświadczalne/ <i>laboratory</i> <input type="checkbox"/> zajęcia teatralne/ <i>drama</i> <input type="checkbox"/> śpiew/ <i>singing</i>
--	--

6. DANE RODZICÓW

Legal Caretakers' data

	DANE KONTAKTOWE <i>CONTACT DATA</i>	OJCIEC <i>FATHER</i>	MATKA <i>MOTHER</i>
1.	Imię i nazwisko <i>Name and surname</i>		
2.	Adres e-mailowy <i>E-mail address</i>		
3.	Numer telefonu <i>Telephone number</i>		
4.	Adres zamieszkania <i>Place of residence</i>		
5.	Miejsce pracy <i>Employer</i>		
6.	Telefon do pracy <i>Telephone during work hours</i>		
7.	Numer PESEL <i>PESEL number</i>		

7. JEDZENIE/DIETA

Eating / diet

1.	Je wszystko (większość potraw) <i>My child eats everything (most types of food)</i>	TAK <i>YES</i>	NIE <i>NO</i>
2.	Jest niejadkiem <i>My child is a fussy eater</i>	TAK <i>YES</i>	NIE <i>NO</i>
3.	Jakich potraw nie lubi jeść dziecko? <i>What dishes does my child dislike?</i>		
4.	Jakie potrawy dziecko uwielbia jeść? <i>What dishes does my child particularly like?</i>		
5.	Zalecenia związane z dietą <i>Any dietary requirements</i>		

8. STAN ZDROWIA

Health

1.	Czy dziecko często choruje? <i>Does my child become sick often?</i>	TAK / NIE <i>YES / NO</i>
2.	Na jakie choroby dziecko choruje najczęściej? <i>What recurring diseases does my child suffer from most frequently?</i>	
3.	Jakie zakaźne choroby dziecko przebyło? <i>What infectious diseases did my child undergo?</i>	
4.	Inne poważne choroby: <i>Any other serious health conditions:</i>	

5.	<p>Czy w rozwoju dziecka występowały zaburzenia, nieprawidłowości?</p> <p><i>Did my child experience any dysfunctions or developmental impairments?</i></p>	
6.	<p>Czy dziecko jest pod stałą opieką lekarza specjalisty? (Jeśli tak to jakiego specjalisty, od kiedy?)</p> <p><i>Is my child under constant specialist's care? (If yes, what sort of specialist is it?)</i></p>	
7.	<p>Inne istotne informacje o rozwoju dziecka:</p> <p><i>Any other significant information on child's development:</i></p>	
8.	<p>Czy dziecko przyjmuje jakieś leki?</p> <p><i>Does my child take any regular medicine? What sort of?</i></p>	
9.	<p>Czy dziecko ma chorobę lokomocyjną?</p> <p><i>Does my child have motion sickness?</i></p>	
10.	<p>Czy dziecko nosi: okulary, aparat słuchowy, wkładki korekcyjne do butów, inne – wymienić jakie?</p> <p><i>Does my child use any of the following: glasses, hearing aid, orthopedic shoes inserts, other – state what?</i></p>	
11.	<p>Czy dziecko ma alergię? Na co uczulone jest dziecko i jakie miewa objawy alergiczne?</p> <p><i>Does my child have allergies? If yes, what sort of and what are the symptoms?</i></p>	

9. ZACHOWANIE DZIECKA

Child's behaviour

1.	<p>Proszę zaznaczyć cechy, które według Pani/Pana najlepiej opisują dziecko:</p> <p><i>Please circle the qualities that best describe your child.</i></p>	<input type="checkbox"/> Pogodne / <i>cheerful</i> <input type="checkbox"/> Spokojne / <i>tranquil</i> <input type="checkbox"/> Ruchliwe / <i>bustling</i> <input type="checkbox"/> Płaczliwe / <i>tearful</i> <input type="checkbox"/> zamknięte w sobie / <i>introvert</i> <input type="checkbox"/> lękliwe / <i>intimidated</i> <input type="checkbox"/> odważne / <i>courageous</i> <input type="checkbox"/> spontaniczne / <i>spontaneous</i> <input type="checkbox"/> unikające kontaktu z nowymi osobami / <i>avoiding contact with strangers</i>
2.	<p>Jakie inne cechy opisują Państwa dziecko?</p> <p><i>What other qualities describe your child well?</i></p>	
3.	<p>Jak dziecko radzi sobie w sytuacjach konfliktowych?</p> <p><i>How does my child deal with conflicts?</i></p>	<input type="checkbox"/> Rozmawia / <i>talks</i> <input type="checkbox"/> przekonuje do swojego zdania / <i>persuades others</i> <input type="checkbox"/> prosi / <i>requests</i> <input type="checkbox"/> zgadza się na proponowany układ / <i>agrees with suggestions</i> <input type="checkbox"/> płacze / <i>cries</i> <input type="checkbox"/> rzuca się na ziemię / <i>throws tantrums</i> <input type="checkbox"/> odpycha / <i>repels</i> <input type="checkbox"/> bije osobę, z którą jest w konflikcie / <i>hits others</i> <input type="checkbox"/> niszczy zabawki / <i>destroys toys and objects</i> <input type="checkbox"/> zamyka się w sobie / <i>withdraws</i> <input type="checkbox"/> ustępuje / <i>yields</i> <input type="checkbox"/> prosi o pomoc osoby dorosłe / <i>requests adults' help</i>
4.	<p>Jak długo dziecko radzi sobie z trudną sytuacją? (np. przegranie w grę, kłótnia z kolegą itp.)</p> <p><i>How does my child deal with a difficult situation? (e.g. losing a game, an argument with a peer, etc.)</i></p>	
5.	<p>Czy są sytuacje, czy przedmioty, których dziecko nie lubi, nie akceptuje lub się boi?</p> <p><i>(Jeśli tak to jakie?)</i></p> <p><i>Are there any situations or objects which your child dislikes a lot/does not accept/is</i></p>	

	<i>afraid of? (If yes, what sort of?)</i>	
6.	Jak najchętniej dziecko spędza wolny czas? <i>What does your child like doing in their free time?</i>	
7.	Czym dziecko się interesuje? Proszę wymienić również preferowane aktywności, ulubione gry, zabawy, opowiadania, bajki. <i>What are your child's interests? Please state their preferred activities, games, plays, stories, cartoons.</i>	
8.	Emocje – jak dziecko reaguje w złości? <i>Emotions – how does my child react when irritated?</i>	<input type="checkbox"/> Rozmawia / <i>talks</i> <input type="checkbox"/> przekonuje do swojego zdania / <i>persuades others</i> <input type="checkbox"/> prosi/requests <input type="checkbox"/> zgadza się na proponowany układ / <i>agrees with suggestions</i> <input type="checkbox"/> płacze / <i>cries</i> <input type="checkbox"/> rzuca się na ziemię / <i>throws tantrums</i> <input type="checkbox"/> odpycha / <i>repels</i> <input type="checkbox"/> bije osobę, z którą jest w konflikcie / <i>hits others</i> <input type="checkbox"/> niszczy zabawki / <i>destroys toys and objects</i> <input type="checkbox"/> zamyka się w sobie / <i>withdraws</i> <input type="checkbox"/> ustępuje / <i>yields</i> <input type="checkbox"/> prosi o pomoc osoby dorosłe / <i>requests adults' help</i>
9.	Jakie obowiązki ma dziecko w domu? <i>What chores does the child do at home? Please list the different chores.</i>	
10.	Jak będziecie Państwo wspierać nauczyciela? <i>What you as a parent can do to support the teacher?</i>	

11.	Jak będziecie Państwo wspierać i angażować się w życie szkoły? <i>How can you be engaged in the school life?</i>	
12.	Inne ważne informacje o dziecku: <i>Any other important information about your child's behaviour:</i>	

Suchy Las, dnia roku
Suchy Las,

.....
(czytelny podpis rodzica)
(parent's signature)

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) **wyrażam zgodę** na przetwarzanie **moich danych osobowych** oraz **danych osobowych mojego dziecka** dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia procesu rekrutacji. Ponadto, **wyrażam zgodę** na przetwarzanie **danych o stanie zdrowia mojego dziecka lub dziecka, które pozostaje pod moją opieką**, dla potrzeb niezbędnych do przeprowadzenia procesu rekrutacji.

Dane będą przetwarzane przez **World School sp. z o.o.** z siedzibą w Suchym Lesie (62-002), ul. Obornicka 124, posiadający numer REGON: 388034455, NIP: 9721314093, w tym również przez Zespół World School w Suchym Lesie w skład którego wchodzi: **World Primary School Niepubliczna Szkoła Podstawowa z oddziałami dwujęzycznymi.**

Wyrażenie zgody jest dobrowolne, jednak brak wyrażenia którejkolwiek zgody lub jej wycofanie uniemożliwi nam w całości lub w części przeprowadzenie procesu rekrutacji i może wiązać się z odmową przyjęcia dziecka do szkoły.

Suchy Las, dnia Roku

.....
(data i czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

In accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and the repeal of Directive 95/46/EC (GDPR), I consent for the processing of my personal data and my child's personal data for the purposes of the recruitment process. In addition, I consent to the processing of data about the health of my child or child under my care for the purposes of the recruitment process.

The data will be processed by World School Ltd. With headquarters in Suchy Las (62-002), 124 Obornicka St., REGON number: 388034455, NIP: 9721314093, including by the World School Team in Suchy Las, which includes: Magic World Preschool Bilingual Private Kindergarten.

Expressing the consent is voluntary, however, failure to express any consent or its withdrawal will prevent us from carrying out the recruitment process in whole or in part and may result in a refusal to admit the child to kindergarten.

Suchy Las,

.....
(date and legible signature of the parent/legal guardian)

INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

1. **Administratorem Państwa danych osobowych i Państwa dzieci jest World School sp. z o.o.** z siedzibą w Suchym Lesie (62-002), ul. Obornicka 124, posiadający numer REGON: 388034455 oraz NIP: 9721314093.
2. **World School sp. z o.o.** jest organem prowadzącym **Zespół World School w Suchym Lesie** w skład którego wchodzi m.in.: **World Primary School Niepubliczna Szkoła Podstawowa z oddziałami dwujęzycznymi** w ramach której przetwarzane są podane przez Państwa dane.
3. Z Administratorem można kontaktować się za pomocą poczty tradycyjnej na adres: **World School sp. z o.o., ul. Obornicka 124, 62-002 Suchy Las** lub e-mail: kontakt@world-school.pl
4. We wszystkich sprawach związanych z ochroną i przetwarzaniem danych osobowych mogą Państwo się kontaktować poprzez e-mail: odo@world-school.pl
5. Państwa dane osobowe oraz dane osobowe Państwa dzieci będą przetwarzane **w celu prowadzenia rekrutacji oraz przyjęcia dziecka do szkoły**. Postawą prawną przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit. a) i c) RODO na podstawie Ustawy o systemie oświaty oraz Ustawa Prawo oświatowe oraz art.9 ust. 2 lit. a RODO.
6. **W przypadku przyjęcia Państwa dzieci do szkoły**, dane osobowe będą przetwarzane do czasu zakończenia edukacji w World Primary School Niepubliczna Szkoła Podstawowa z oddziałami dwujęzycznymi oraz po jej zakończeniu przez okres wynikający z przepisów prawa lub do czasu wystąpienia z wnioskiem o ich usunięcie, jeśli nie będziemy zobligowani przepisami prawa do dalszego ich przetwarzania.
7. **W przypadku, gdy Państwa dzieci nie zostaną przyjęte do naszej szkoły, dane będą przetwarzane do końca roku kalendarzowego**, a następnie trwale usunięte.
8. Cała klauzula informacyjna dostępna jest dla Państwa na stronie www.world-school.pl.

Suchy Las, dnia roku

.....
(data i czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego)

INFORMATION ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

1. The administrator of your personal data and your children's data is World School Ltd. with headquarters in Suchy Las (62-002), 124 Obornicka St., REGON number: 388034455 and NIP number: 9721314093.
2. World School Ltd. is the governing body of the World School Team in Suchy Las, which includes, among others: Magic World Preschool Bilingual Private Kindergarten, under which the data provided by you are processed.
3. The Administrator can be contacted by traditional mail to the following address: World School sp.z o.o. ul. Obornicka 124, 62-002 Suchy Las or e-mail: kontakt@world-school.pl
4. In all matters related to the protection and processing of personal data, you can contact us by e-mail: odo@world-school.pl
5. Your personal data and the personal data of your children will be processed in order to recruit and admit the child to

kindergarten. The legal basis for data processing is Art. 6 sec. 1 lit. a) and b) of the GDPR and on the basis of the Act on the Education System and the Educational Law Act and pursuant to Article 9 par. 2 lit. a of the GDPR.

6. If your children are admitted to kindergarten, personal data will be stored for the duration of the contract and after its termination for a period resulting from legal provisions or until a request for their removal is submitted, if we are not obliged by law to further process them.

7. If your children are not admitted to the kindergarten, the data will be processed until the end of the calendar year and then permanently deleted.

8. The entire information clause is available for you at www.world-school.pl.

Suchy Las,

*.....
(date and legible signature of parent/legal guardian)*